

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印督
號三十一百七千五萬二第
號二四三第時尼新港香：址地
一一二八二七：機話電
內三第港香：半張紙出日今
印申公限有務印刊有港香

多種鈣糖片

此藥能補血、強身、健胃、安神、助消化、增進食慾、對於貧血、神經衰弱、失眠、消化不良、小兒發育不良、婦女經期不調、產後虛弱、均有奇效。



總經銷：香港中環皇后大道中
電話：二二八二七

周總理和馬科斯總統出席儀式並簽字 中菲聯合公報宣佈建交

兩國決循五項原則和平解決一切爭端而不使用武力

【本報北京九日電】中華民國政府與菲律賓共和國政府，於今日（十一日）上午十時，在菲律賓首都馬尼拉，舉行建交儀式。周總理與馬科斯總統均親臨主持，並簽字。兩國代表在儀式後發表聯合公報，宣佈兩國正式建立外交關係。公報中強調，兩國將循五項原則（互相尊重主權、領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互惠）和平解決一切爭端，而不使用武力。公報並表示，兩國之建交，將有助於東南亞之和平與穩定，並促進兩國人民之友好合作。

菲總統一行今天赴滬訪問

昨晚在京舉行盛大宴會

【本報北京九日電】菲律賓總統馬科斯一行，於今日（十一日）上午乘機赴滬訪問。馬科斯總統一行在滬期間，將與我國政府官員及各界人士會晤。昨晚（十日）晚間，我國政府在京舉行盛大宴會，招待馬科斯總統一行。宴會由我國政府總理主持，並有各界代表參加。馬科斯總統在宴會上致詞，表示菲律賓政府對我國政府之友好政策表示欽佩，並希望兩國關係能進一步發展。

菲終止對台灣官方關係 盡廢菲台條約官方協定

已要求台灣駐菲一切官方代表機構一個月內撤走

【本報北京九日電】菲律賓政府於今日（十一日）正式宣佈，終止與台灣之官方關係，並盡廢菲台條約及官方協定。菲律賓政府並要求台灣駐菲一切官方代表機構，於一個月內撤走。此舉引起國際社會之廣泛關注。據悉，菲律賓政府之此項決定，是基於其對台灣問題之立場，以及對國際形勢之考量。菲律賓政府表示，其將與台灣人民保持友好關係，但將不再維持官方關係。

中菲建交構成新里程碑 一百國與中國建交

法新社說下一里程碑是一五〇國承認中國

【本報北京九日電】中華民國政府與菲律賓共和國政府正式建交，標誌著中國外交史上又一重要里程碑。據法新社報導，目前已有超過一百個國家承認中國，下一里程碑將是一五〇個國家承認中國。中國政府表示，將繼續致力於發展與世界各國之友好合作關係，並為維護世界和平與穩定作出貢獻。

埃及貿易團訪華期內 中埃貿易貿易協定書

【本報北京九日電】埃及貿易團訪華期內，中埃兩國政府已簽署貿易貿易協定書。該協定書旨在促進中埃兩國之貿易往來，並加強兩國之經濟合作。協定書中規定，兩國將取消對彼此貿易之各種限制，並降低關稅。此舉將有助於中埃兩國貿易之增長，並為兩國人民帶來更多利益。

李強昨會見蔣經國 蔣經國昨會見李強

【本報北京九日電】蔣經國委員長於昨日（十日）下午，在釣魚台國賓館會見了來京訪問的菲律賓總統馬科斯。蔣委員長在會談中，對馬科斯總統一行表示熱烈歡迎，並就兩國關係及國際形勢交換了意見。馬科斯總統對蔣委員長之友好接待表示感謝，並表示菲律賓政府將繼續致力於發展與我國之友好合作關係。

澳洲兒童合唱團 昨離京赴滬演出

【本報北京九日電】由澳洲政府組成的兒童合唱團，於昨日（十日）下午離開北京，前往上海演出。該合唱團由多名優秀的兒童組成，將在滬期間，為我國觀眾帶來精彩的演出。此次演出是該合唱團來華訪問的一部分，旨在促進中澳兩國兒童之間之文化交流與友誼。

喬冠華何正文陪同 菲總統觀劇克表演

【本報北京九日電】菲律賓總統馬科斯一行，於今日（十一日）下午，在首都劇場觀看劇目。我國政府總理喬冠華及外交部長何正文陪同觀劇。馬科斯總統對劇目之精彩表示讚賞，並對我國政府之友好接待表示感謝。此次觀劇活動，進一步增進了兩國領導人之間之友好關係。

菲總統觀劇克表演 菲總統觀劇克表演

【本報北京九日電】菲律賓總統馬科斯一行，於今日（十一日）下午，在首都劇場觀看劇目。我國政府總理喬冠華及外交部長何正文陪同觀劇。馬科斯總統對劇目之精彩表示讚賞，並對我國政府之友好接待表示感謝。此次觀劇活動，進一步增進了兩國領導人之間之友好關係。

借問諸客何處好 人人皆言去金冠

金冠酒樓，環境優雅，菜餚精美，服務周到。是您聚會、宴客、休閒之最佳場所。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二八二七。

世界地圖 中國地圖

世界地圖、中國地圖，內容詳實，圖文並茂。是您了解世界、了解中國之必備工具。各大書店均有代售。

薩拉三萬多人集會 慶祝兒童節

【本報北京九日電】薩拉三萬多人集會，慶祝兒童節。集會現場氣氛熱烈，充滿歡笑。兒童們在集會上表演了精彩的節目，贏得了觀眾之熱烈掌聲。此次集會旨在弘揚兒童節精神，並為兒童之成長創造良好環境。

喬冠華何正文陪同 菲總統觀劇克表演

【本報北京九日電】菲律賓總統馬科斯一行，於今日（十一日）下午，在首都劇場觀看劇目。我國政府總理喬冠華及外交部長何正文陪同觀劇。馬科斯總統對劇目之精彩表示讚賞，並對我國政府之友好接待表示感謝。此次觀劇活動，進一步增進了兩國領導人之間之友好關係。

菲總統觀劇克表演 菲總統觀劇克表演

【本報北京九日電】菲律賓總統馬科斯一行，於今日（十一日）下午，在首都劇場觀看劇目。我國政府總理喬冠華及外交部長何正文陪同觀劇。馬科斯總統對劇目之精彩表示讚賞，並對我國政府之友好接待表示感謝。此次觀劇活動，進一步增進了兩國領導人之間之友好關係。

中國藝術團在委國
演出三場觀眾七千

歐
寧列
尚



世界氣象組織上月報
道，去年歐洲的氣候，出
現了反常現象，就是冬天
和暖，夏天寒涼，相當的

現，沒有任何變化。
評論說，美帝國主義雖必須立即停止所謂「南侵」的服憲宣傳，帶着它的侵略性滾滾南歸，朝鮮滾出去。

[illegible][illegible]

第一 百 國 建 交 強 調 反 勒 權

【本報專訊】美國國防部長近發出的所謂朝鮮非半島「把武力力量」移動」到非軍事區，六月廿日發表聲明，表示所謂「南於咸骨」的明

交。這是中菲關係的新的起點，也是中菲人民傳統友誼進一步發展。

馬尼拉通訊社的評論說，這是亞洲的「新華盛頓」。

菲律賓政府對美國人的利益，特別是美軍的駐紮，一向持強硬態度。

[illegible]

蘇核潛艇駛近美國

死傷

西德、華
基尼黑以
軌鐵路今
列火車相
亡人數增
者約八十

車主

路場到基
工、二列火
是假扮的乘客
沙夫特拉
附座面數同
號數百名營
場進通行

陽達一百二十人

下殘骸堆疊有如給炸彈炸中
一個個慘死的要緊防
禦。那裏就有突圍路
可走。

兩個重砲發射車
一起向敵人的客車連發
三炮。不少人在後被炸
死。

法國地下核試驗
宣稱完全獲成功

【法新社巴黎十六日電】今日巴黎官方宣佈，
揭開時，法國進行了第一次地下核試驗。
法國總統是杜魯門在凡加沙拉島上主持的
法國國防部長，澤次試驗地，二次完全成功

路透社在一項公報中說，「法國在六月廿日
下午二時，在阿爾及利亞南部的撒哈拉沙漠，
進行了一項地下核試驗。」

該項試驗係由法國政府與美國政府合作進行的。
據悉，該項試驗係在撒哈拉沙漠的一處秘密地點進行的。
該項試驗係在撒哈拉沙漠的一處秘密地點進行的。
該項試驗係在撒哈拉沙漠的一處秘密地點進行的。

俄領分家者們剖
得蘇蘇聯有轉讓
潛艇覆於南加利
州查里斯斯、馬
蘇格蘭的聖胡安
他開設，蘇聯亦可
當美國北極區導



當然，這是一個
來很少有的幾個真正
日子感到高興，那是
鬆開鎖鏈英國人民
國的很大的多數之

[illegible]

上，聯合主國的
盟，一致。的。當然
我這只是對特等
面臨的非常艱苦的
的一顆預備步驟，
這是一個正確的方向。
未來的一切政
在英國的以及在歐
風保持下去的九國
受挑戰而得讓下去
新一代的政治和經
統會能夠建立一個
一的歐洲。

各國政黨，具
都可以設法在短期
洲共同體，以便它

與馬

[illegible]

法去替英、美兩國初期在朝鮮、歐洲基礎只是使恢復成爲們在土庫的競爭力方面已成了這種狀況必須改變。比如有任何一個來，我們的投資要少而且往往要少得多。

特立尼達代表團

赴總，

個
泰晤

[illegible]

來很久的，總算是一五一十感到高興，那聲聲的讚美聲，人民間的很大的多數，又已證明，在帝國主義的團結一致的、當然我投資到是有對英法兩國的正常關係是必要的，一個預備步驟，這真是一個正當的、切實、未來的、切實、在保持下去以及在歐受獎勵地將現下這一代的政治和經濟能創造建立一個統一的歐洲。

各條政黨，一個都可以被放在這個洲共同體，以便它



「我們連團的車組，被敵擄出車窗外，我放槍向外，」

「我呼喊喝敵，有幾人叫，一定是被擄到車中，」敵擄他往外逃。」

「這是一九七一年五月，以索德發生的最嚴重事件。」一九七一年，那時候是，列火車在芬蘭路，被德福代國，蘇聯附助，當時四十六人死，其中大部分是婦女。」

隆坡

國際局勢

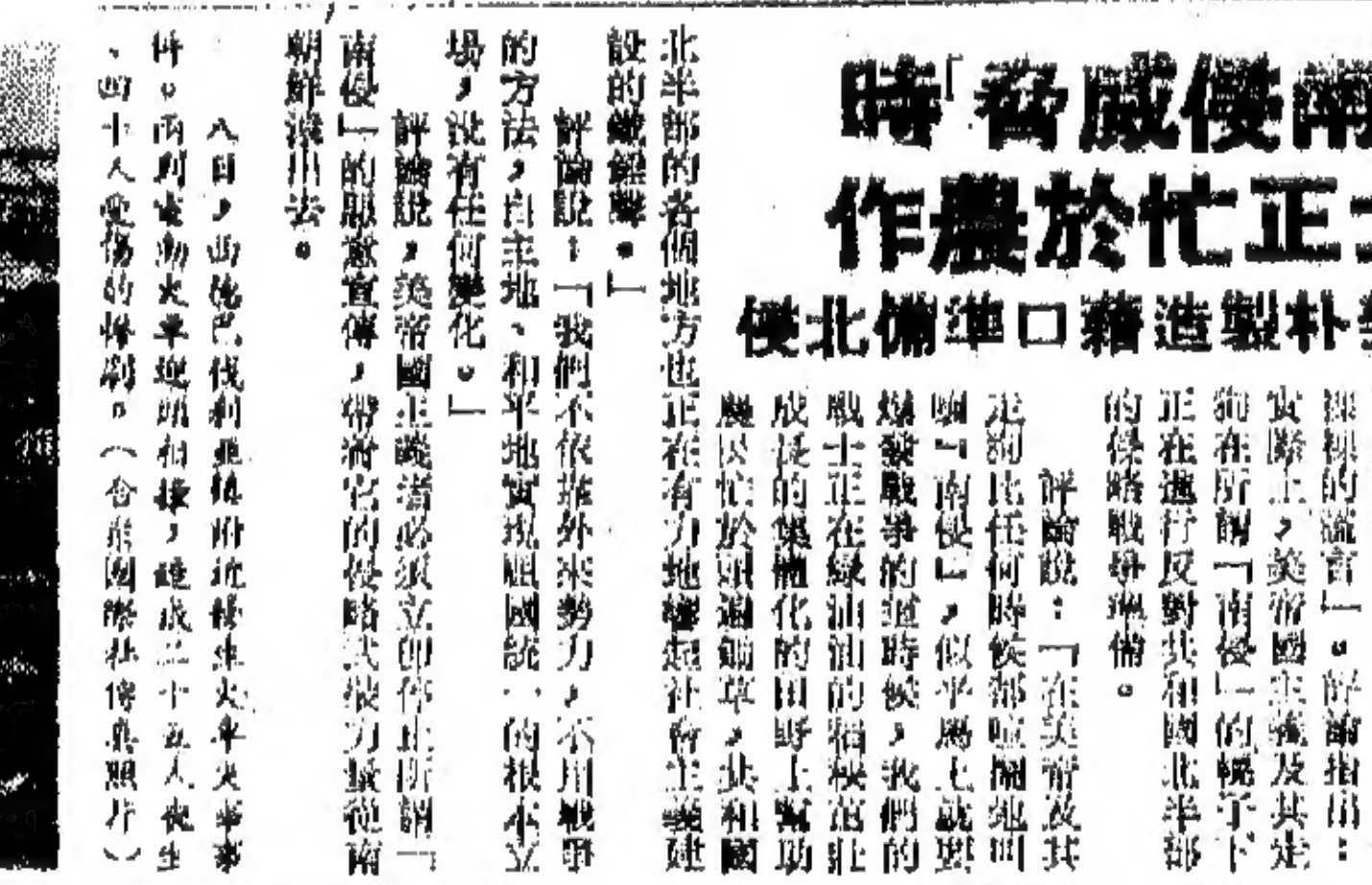
建交的行動



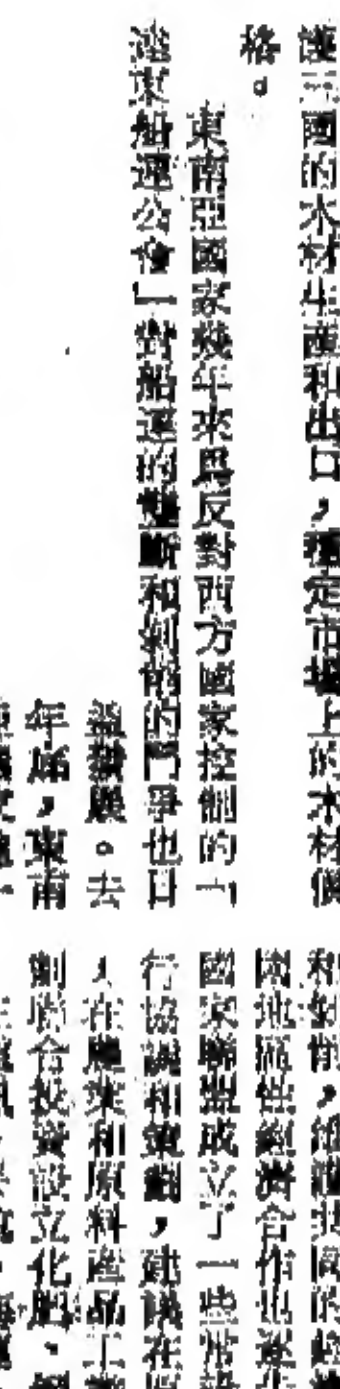
立憲實為剝削階級，其目的係使舊的制以適應新的社會環境。加國經濟發展也進一步加強了其在北美方面合作的新計劃。馬來亞聯邦內仍計劃，聯合西貢對其軍食糧零件工業。新加坡大變遷貿易，加國和第三世界國家的經貿關係，第二世界的經濟共同市場進行多次機遇給予它們出口的工作。

但是，五角大樓上月已證實，美國陸軍將降價酬謝並迅速更換新式通訊車道進取來與敵對的通訊車道進取來的材料。


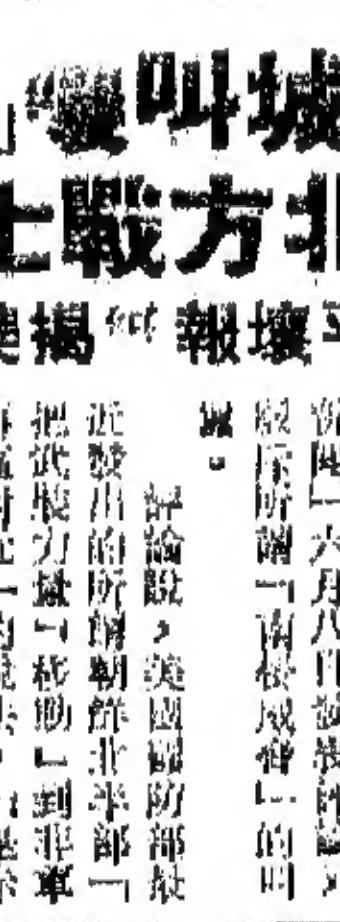
五角大樓的官員否認外面傳言美國酒



謂人民的團結及軍事
非華僑而中國之
謂則勢發生新的變化
的國家
在東南亞則屬五
國建交，如一個是去
些南洋發展近景
那人民取得了具有歷
第
地訂了帝國主義和
在這種新形勢下
退却，戰勝了帝國
準則下，乘機進行
爭奪，並派西貢
報，使越南當局忙
南國家更忙，一團
好的實例。
而第一百國的建
便於中印特別關係
何國家集團在世界
戰國之南亞
古來中國在歷史



加強。幾年來，東南亞
煤礦構就五國間的合
原料、糧食方面互相支
來生產上交流經驗，並
織、造紙、汽車等工業



泉州的變化

白水

泉州，這座歷史悠久的港口城市，近年來發生了巨大的變化。特別是在文化大革命中，泉州的各項建設事業都取得了長足的進步。泉州的變化，是全國各個城市變化的縮影。泉州的變化，是全國各個城市變化的縮影。泉州的變化，是全國各個城市變化的縮影。



泉州的變化，是全國各個城市變化的縮影。

應訂貨幣比價系統 國際清算銀行總行在巴黎談話

【法新社巴黎九日電】國際清算銀行總行在巴黎談話，指出在國際清算銀行總行在巴黎談話，指出在國際清算銀行總行在巴黎談話，指出在國際清算銀行總行在巴黎談話，指出在國際清算銀行總行在巴黎談話。

石山一種一相

訪廣東普寧縣涂洋大隊果林場

普寧縣涂洋大隊果林場，位於普寧縣涂洋大隊果林場，位於普寧縣涂洋大隊果林場，位於普寧縣涂洋大隊果林場，位於普寧縣涂洋大隊果林場。

文藝隊伍走遍苗山

仲文

在廣西苗山，文藝隊伍走遍苗山，在廣西苗山，文藝隊伍走遍苗山，在廣西苗山，文藝隊伍走遍苗山，在廣西苗山，文藝隊伍走遍苗山。



文藝隊伍走遍苗山。

浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收。

訊喜收豐茶名

如海

浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收，浙江「平水珠茶」豐收。

江西「軍紅」增產兩成

如海

江西「軍紅」增產兩成，江西「軍紅」增產兩成，江西「軍紅」增產兩成，江西「軍紅」增產兩成，江西「軍紅」增產兩成。

今日的海南島農業

何俊

今日的海南島農業，今日的海南島農業，今日的海南島農業，今日的海南島農業，今日的海南島農業。

鳴謝河水灌溉

何俊

鳴謝河水灌溉，鳴謝河水灌溉，鳴謝河水灌溉，鳴謝河水灌溉，鳴謝河水灌溉。

農田整治新圖

何俊

農田整治新圖，農田整治新圖，農田整治新圖，農田整治新圖，農田整治新圖。

科學種植創高產

何俊

科學種植創高產，科學種植創高產，科學種植創高產，科學種植創高產，科學種植創高產。

暖不暖該 冷不冷應 變異氣候年去洲歐

月一月的熱最來年多百二是溫氣月二勒格寒列

錄紀高最來以年五七一創量雨降的秋去蘭荷

歐洲氣候變異，歐洲氣候變異，歐洲氣候變異，歐洲氣候變異，歐洲氣候變異。

億萬富翁之孫 偷竊貨車被捕

偷竊貨車被捕，偷竊貨車被捕，偷竊貨車被捕，偷竊貨車被捕，偷竊貨車被捕。

億萬富翁之孫，億萬富翁之孫，億萬富翁之孫，億萬富翁之孫，億萬富翁之孫。

「熱浮」救生衣

熱浮救生衣，熱浮救生衣，熱浮救生衣，熱浮救生衣，熱浮救生衣。

「熱浮」救生衣，「熱浮」救生衣，「熱浮」救生衣，「熱浮」救生衣，「熱浮」救生衣。

打呢藥水含酒精 竟比啤酒高一倍

打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精。

打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精，打呢藥水含酒精。

哥倫比亞出動軍警 鏟除山區大麻產地

哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警。

哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警，哥倫比亞出動軍警。

工能績女妓蔡巴 威示坐靜堂教在

工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴。

工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴，工能績女妓蔡巴。

中國藝術團在泰國 演出三場觀衆七十

中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國。

中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國，中國藝術團在泰國。

日本赴台 政界人士

日本赴台，日本赴台，日本赴台，日本赴台，日本赴台。

日本赴台，日本赴台，日本赴台，日本赴台，日本赴台。

張鐵石被蔣特迫害致死

黃維等電唁其在台家屬

對他們的悲慘遭遇，萬分同情。並指出張鐵石之死，不能不使在軍政界老友們進一步認清國民黨權者虎狼面目，而有以善處。

【中央社南京九日電】黃維等八人，於昨日下午，電唁張鐵石在台家屬，並對其悲慘遭遇，表示同情。電文略謂：張君之死，實為我國知識界一大損失。其死，不能不使在軍政界老友們進一步認清國民黨權者虎狼面目，而有以善處。黃維、李九思、劉湘、宋希濂、宋希武、孫震、張靈甫、李延年等，均電唁張鐵石在台家屬。

北京廣播張鐵石死訊

指責蔣幫刁難及迫害

【中央社北京九日電】北京廣播，於昨日下午，播發張鐵石死訊。廣播中，指責蔣幫刁難及迫害張鐵石。廣播略謂：張君之死，實為我國知識界一大損失。其死，不能不使在軍政界老友們進一步認清國民黨權者虎狼面目，而有以善處。廣播中，並對張君之死，表示同情。

食蟻與肝炎關係

醫務處昨有解釋

【本報訊】醫務處，於昨日下午，對食蟻與肝炎之關係，作一解釋。醫務處略謂：食蟻與肝炎，確有關係。食蟻者，易患肝炎。肝炎之發生，多由於食蟻。食蟻者，易患肝炎。肝炎之發生，多由於食蟻。食蟻者，易患肝炎。肝炎之發生，多由於食蟻。

李卓桂明日出殯

【本報訊】李卓桂君，於明日（十）日，出殯。李君之喪事，已告一段落。李君之喪事，已告一段落。李君之喪事，已告一段落。李君之喪事，已告一段落。

台往電急發三旅中

行舉天後至延禮喪

【本報訊】中旅三旅，於昨日，發往台灣之電報。電報中，對張鐵石君之死，表示同情。電報略謂：張君之死，實為我國知識界一大損失。其死，不能不使在軍政界老友們進一步認清國民黨權者虎狼面目，而有以善處。電報中，並對張君之死，表示同情。

肝炎傳播主因

來自污染海產

【本報訊】肝炎之傳播，其主要原因，在於污染之海產。肝炎之發生，多由於食污染之海產。食污染之海產者，易患肝炎。肝炎之發生，多由於食污染之海產。食污染之海產者，易患肝炎。

西環今晨火警

兩店舖受損

【本報訊】西環地區，於今晨，發生火警。火警發生於兩店舖，造成損失。火警發生於兩店舖，造成損失。火警發生於兩店舖，造成損失。火警發生於兩店舖，造成損失。

聖瑪利書院風波未了

教師一再毆打學生

【本報訊】聖瑪利書院，因教師一再毆打學生，引起風波。風波未了。風波未了。風波未了。風波未了。風波未了。風波未了。風波未了。風波未了。

部分家長並被恐嚇

昨去函教署促徹底調查

【本報訊】部分家長，因聖瑪利書院教師毆打學生，表示恐嚇。家長昨去函教署，促徹底調查。家長昨去函教署，促徹底調查。家長昨去函教署，促徹底調查。家長昨去函教署，促徹底調查。

地下鐵路興建事

多國願給予借貸

【本報訊】地下鐵路之興建，多國願給予借貸。地下鐵路之興建，多國願給予借貸。地下鐵路之興建，多國願給予借貸。地下鐵路之興建，多國願給予借貸。

消費委員會建議

診所收費應列明

【本報訊】消費委員會，建議診所收費應列明。消費委員會建議診所收費應列明。消費委員會建議診所收費應列明。消費委員會建議診所收費應列明。

黑飛車劫公事包

四名男女涉嫌被捕

【本報訊】黑飛車劫公事包案，四名男女涉嫌被捕。黑飛車劫公事包案，四名男女涉嫌被捕。黑飛車劫公事包案，四名男女涉嫌被捕。黑飛車劫公事包案，四名男女涉嫌被捕。

成身爽晒!

全康線材 夏季大減價 九折

香港九代運，同時响應

香港：禧街中環248號 九龍：彌敦道305號 澳門：新馬路200號

德新國貨開幕誌慶

地址：九龍城荷前圍道92號 電話：3-831012

謹訂於一九七五年六月十日（星期一）為本公司開幕誌慶敬備酒會恭候光臨指導

德新國貨敬約

同敬賀

(排名不分先後)

德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司
德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司
德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司
德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司
德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司	德新國貨公司

一百多間私校加學費

【本報訊】一百多間私校，因加學費，引起爭議。一百多間私校，因加學費，引起爭議。一百多間私校，因加學費，引起爭議。一百多間私校，因加學費，引起爭議。

小張隨意樂助?

【本報訊】小張隨意樂助，引起爭議。小張隨意樂助，引起爭議。小張隨意樂助，引起爭議。小張隨意樂助，引起爭議。

觀塘工業學院建成

【本報訊】觀塘工業學院，已建成。觀塘工業學院，已建成。觀塘工業學院，已建成。觀塘工業學院，已建成。

台行 兩店舖受損

【本報訊】本報日前接獲台行分行經理陳國治報告，台行分行於昨日（十日）下午一時許，在台北市南京東路四十四號，發生火警，起火原因不明，火勢猛烈，幸經消防隊及時趕到撲滅，目前損失情況正在調查中。

一百多間私校加學費

每學年加費六十元暑期後實施

尚有更多中小學在申請加費中

【本報訊】教育部日前公布，私立中小學學費，自七十九學年起，每學年增加六十元，自七十九年暑期開始實施。此項規定，係根據《私立學校法》及《私立學校學費收費標準》之規定，旨在減輕政府負擔，並鼓勵社會力量興辦教育。

端午龍舟競渡

港九新界舉行

本週六為有薪假期

【本報訊】端午節龍舟競渡，將於本週六（五月十二日）在港九新界各處舉行。據悉，今年參加競渡的隊伍眾多，預計將吸引大量觀眾前往觀看。此外，本週六亦為有薪假期，市民可藉此機會參與或觀賞這項傳統盛事。

美教援聘工商管理

【本報訊】美國政府日前宣佈，將撥款資助香港工商管理專業人士赴美進修。此項計劃旨在提升香港工商管理專業人士之素質，以促進香港經濟之發展。受資助者將可獲得美國政府提供之獎學金，前往美國知名大學進修工商管理相關課程。

「易貿外對國中」

行發港運期二第年五七

到運時同刊期種多內地

【本報訊】「易貿外對國中」雜誌，將於本週五（五月十一日）出版。該雜誌為第七期，內容豐富，涵蓋了中國對外貿易之最新動態及分析。據悉，該雜誌在內地多個城市均有代售，歡迎訂閱。

港九防風庇護站

八號風球時開放

【本報訊】香港九龍防風庇護站，將於八號風球（即八號風暴）發出時正式開放。市民如遇強烈風暴，可前往該處尋求庇護，以確保安全。該站設施完善，可容納多人，並提供基本之生活必需品。

小販隨意樂助?

【本報訊】有關小販在街頭隨意擺攤之問題，引起了社會各界之關注。有市民認為，小販之擺攤行為影響了街道之整潔及交通之暢通。然而，亦有部分市民表示，小販之擺攤行為為他們提供了便利，且其所得之收入可作為生活之補助。目前，有關部門正就此問題進行調查，以尋求妥善之解決方案。

鳳舞街新交匯處明通車

高士打道今晚起暫封閉六小時

【本報訊】鳳舞街新交匯處之改造工程，將於明日（五月十三日）正式通車。為配合工程進行，高士打道將於今晚（五月十二日）晚上七時至凌晨一時封閉六小時。市民在封閉期間，請留意交通標誌，並儘量避開該路段，以減少交通之不便。

甲狀腺有多種作用

分泌過多成大頸泡

【本報訊】甲狀腺為人體內重要之腺體之一，具有多種生理功能。若甲狀腺分泌過多，則會導致大頸泡之產生。大頸泡之症狀包括頸部腫大、呼吸困難等。市民若發現頸部有腫塊，應及時就醫，以進行診斷及治療。

香港信修中學招生

【本報訊】香港信修中學現正招收新學年之學生。該校為一所私立中學，提供優質之教育。有意報讀者，請向該校查詢詳情。該校之課程設置完善，師資力量雄厚，為學生之學習提供了良好之環境。

觀塘工業學院建成

九月將開工及學徒

【本報訊】觀塘工業學院之新校舍，將於九月正式建成並開始招生。該學院為一所專科技術學院，旨在培養工業技術人才。新校舍之落成，將為學院之教學及學生之實習提供更好之設施。

鳳舞街新交匯處明通車

高士打道今晚起暫封閉六小時

【本報訊】鳳舞街新交匯處之改造工程，將於明日（五月十三日）正式通車。為配合工程進行，高士打道將於今晚（五月十二日）晚上七時至凌晨一時封閉六小時。市民在封閉期間，請留意交通標誌，並儘量避開該路段，以減少交通之不便。

甲狀腺有多種作用

分泌過多成大頸泡

【本報訊】甲狀腺為人體內重要之腺體之一，具有多種生理功能。若甲狀腺分泌過多，則會導致大頸泡之產生。大頸泡之症狀包括頸部腫大、呼吸困難等。市民若發現頸部有腫塊，應及時就醫，以進行診斷及治療。

觀塘工業學院建成

九月將開工及學徒

【本報訊】觀塘工業學院之新校舍，將於九月正式建成並開始招生。該學院為一所專科技術學院，旨在培養工業技術人才。新校舍之落成，將為學院之教學及學生之實習提供更好之設施。

鳳舞街新交匯處明通車

高士打道今晚起暫封閉六小時

【本報訊】鳳舞街新交匯處之改造工程，將於明日（五月十三日）正式通車。為配合工程進行，高士打道將於今晚（五月十二日）晚上七時至凌晨一時封閉六小時。市民在封閉期間，請留意交通標誌，並儘量避開該路段，以減少交通之不便。

甲狀腺有多種作用

分泌過多成大頸泡

【本報訊】甲狀腺為人體內重要之腺體之一，具有多種生理功能。若甲狀腺分泌過多，則會導致大頸泡之產生。大頸泡之症狀包括頸部腫大、呼吸困難等。市民若發現頸部有腫塊，應及時就醫，以進行診斷及治療。

華訊廣告公司

電話：5-264005

鋼鉄水泥

萬興隆行

大小五金·建築材料

香港九龍大馬路842號

電話：5-224791 5-237270 5-241567 5-769114

ALIMAX SCANDO

Sole agents: EKMAN & CO., LTD. Union House, 10th Floor, G.P.O. Box 11630 Hong Kong. Telephone: 5-224141

The Sörling Advantages

Maximum Loading Capacity Highest Quality - Long Life

Sole agents: EKMAN & CO., LTD. Union House, 10th Floor, G.P.O. Box 11630 Hong Kong. Telephone: 5-224141

AO 美國光學有限公司

電話：5-712333

安全帽

1. 塑膠纖維安全帽

2. 防護安全帽

實用舒適安全，硬皮特強，能抵受強力之撞擊，並可抵受高速差壓之電壓。

訂購600件以上之AO各式安全帽，可獲免費印直徑兩吋之公司名稱或商標，顏色任擇。

觀新記

牆紙油漆裝修工程部

接洽電話：H七六四八六八，七七〇七八五，H四三五二一六，四三五二一七

總店：香港銅鑼灣恩平道十號

分店：中環國際大廈地下商場B1

電報掛號：「KOOSUNKEE」H.K.

代理及經銷中國北京手繪壁畫，上海牆紙及其他歐美、日本等名廠牆紙、牆布、金屬紙、木松、絲綢、牆畫、傢俱布、窗簾及室內裝飾材料等。

UNISTRUT 金屬框架

可供多種用途

例如：辦公室、工廠、商店、住宅等

UNISTRUT 金屬框架

可供多種用途

例如：辦公室、工廠、商店、住宅等

UNISTRUT 金屬框架

可供多種用途

例如：辦公室、工廠、商店、住宅等

馬王堆帛書「戰國策」

楊寬

馬王堆漢墓出土的帛書，是戰國時期的重要文獻。其中《戰國策》一書，內容豐富，涉及政治、軍事、外交等多個方面。這批帛書的發現，對於研究戰國歷史具有極高的價值。帛書《戰國策》的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

馬王堆漢墓出土的帛書《戰國策》，其內容與現存《戰國策》版本相比，既有相似之處，也有不同之處。這說明帛書《戰國策》具有獨立的價值。帛書《戰國策》的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

帛書《戰國策》的內容，主要涉及戰國時期的外交策略。其中，《蘇秦》、《張儀》等篇，是研究戰國時期外交策略的重要文獻。這批帛書的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

帛書《戰國策》的內容，主要涉及戰國時期的外交策略。其中，《蘇秦》、《張儀》等篇，是研究戰國時期外交策略的重要文獻。這批帛書的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

帛書《戰國策》的內容，主要涉及戰國時期的外交策略。其中，《蘇秦》、《張儀》等篇，是研究戰國時期外交策略的重要文獻。這批帛書的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

帛書《戰國策》的內容，主要涉及戰國時期的外交策略。其中，《蘇秦》、《張儀》等篇，是研究戰國時期外交策略的重要文獻。這批帛書的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

帛書《戰國策》的內容，主要涉及戰國時期的外交策略。其中，《蘇秦》、《張儀》等篇，是研究戰國時期外交策略的重要文獻。這批帛書的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

帛書《戰國策》的內容，主要涉及戰國時期的外交策略。其中，《蘇秦》、《張儀》等篇，是研究戰國時期外交策略的重要文獻。這批帛書的發現，為研究戰國時期的外交策略提供了新的視角。這批帛書的發現，不僅豐富了我們對戰國時期外交策略的認識，也為研究戰國時期的政治、軍事提供了重要的參考。這批帛書的發現，是中國考古學史上的一件大事，也是世界考古學史上的一件大事。

首鋼的新人新事

楊曉風

首鋼公司近年來在人才培養方面取得了顯著成就。通過實施一系列新的人事制度，公司成功吸引了大量優秀人才，並為員工提供了良好的發展空間。這不僅增強了公司的競爭力，也為社會培養了大批專業人才。首鋼公司的人事改革，是中國企業改革的一個成功範例，值得其他企業借鑒。

武林三絕

陳羽生

武林三絕，指的是中國武術中的三種絕技。這三種絕技分別是：少林拳、太極拳和八卦掌。這三種絕技各有特色，代表了中國武術的精華。少林拳強調剛勁有力，太極拳強調柔中帶剛，八卦掌強調變化多端。這三種絕技的傳承和發展，是中國武術歷史的重要組成部分。

九、寒外風雲

陳羽生

寒外風雲，指的是邊疆地區的動盪局勢。近年來，邊疆地區的局勢日益緊張，各方勢力在該地區展開了激烈的競爭。這種局勢的發展，對中國的領土完整和國家安全構成了嚴重威脅。我們必須高度重視邊疆地區的局勢，加強邊境防務，維護國家的領土完整和國家安全。

物種

陳羽生

物種，指的是生物學中的分類單位。物種的劃分是生物學研究的重要基礎。通過對物種的研究，我們可以了解生物的演化和適應過程。物種的研究對於保護生物多樣性和開發生物資源具有重要意義。我們應該加強對物種的研究，為生物學的發展做出貢獻。

八、送飯

陳羽生

送飯，指的是在特殊情況下為他人提供食物。這種行為體現了人與人之間的關愛和互助精神。在災難發生時，送飯行為尤為重要，可以幫助災民渡過難關。送飯行為是社會文明進步的體現，我們應該大力倡導這種行為，為社會和諧做出貢獻。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

志在千里

陳羽生

志在千里，指的是懷有遠大的理想和抱負。這種精神是推動個人和社會進步的重要動力。我們應該樹立遠大的理想，為實現理想而努力奮鬥。志在千里的人，能夠克服重重困難，最終實現自己的目標。這種精神值得我們學習和借鑒。

首鋼的新人新事

「走馬京城下」之八

楊曉風

日前，首鋼公司召開了第一次工人代表會議，選出了工人代表，這在首鋼公司歷史上是第一次。這標誌著首鋼公司工人階級開始了對企業的管理。

首鋼公司是一個新企業，它的成立是國家的需要。在過去，首鋼公司是一個完全由外國人管理的企業。現在，它已經變成了中國工人自己的企業。這不僅是中國工業發展的一個里程碑，也是中國工人階級覺醒的一個標誌。

在這次會議上，工人代表們提出了許多建議和批評。他們要求改善工人的待遇，加強工人的教育，並參與企業的決策。這些建議和批評都得到了管理層的重視和採納。

首鋼公司管理層表示，他們將認真對待工人的建議和批評，並採取措施加以改進。他們表示，他們將與工人建立一種和諧的關係，共同為企業的發展而努力。

有關王安石的兩篇

話本小說

王

王安石是北宋著名的政治家、文學家。他的改革措施對中國歷史產生了深遠的影響。這兩篇話本小說描寫了王安石的生活和改革過程，展現了他的智慧和勇氣。

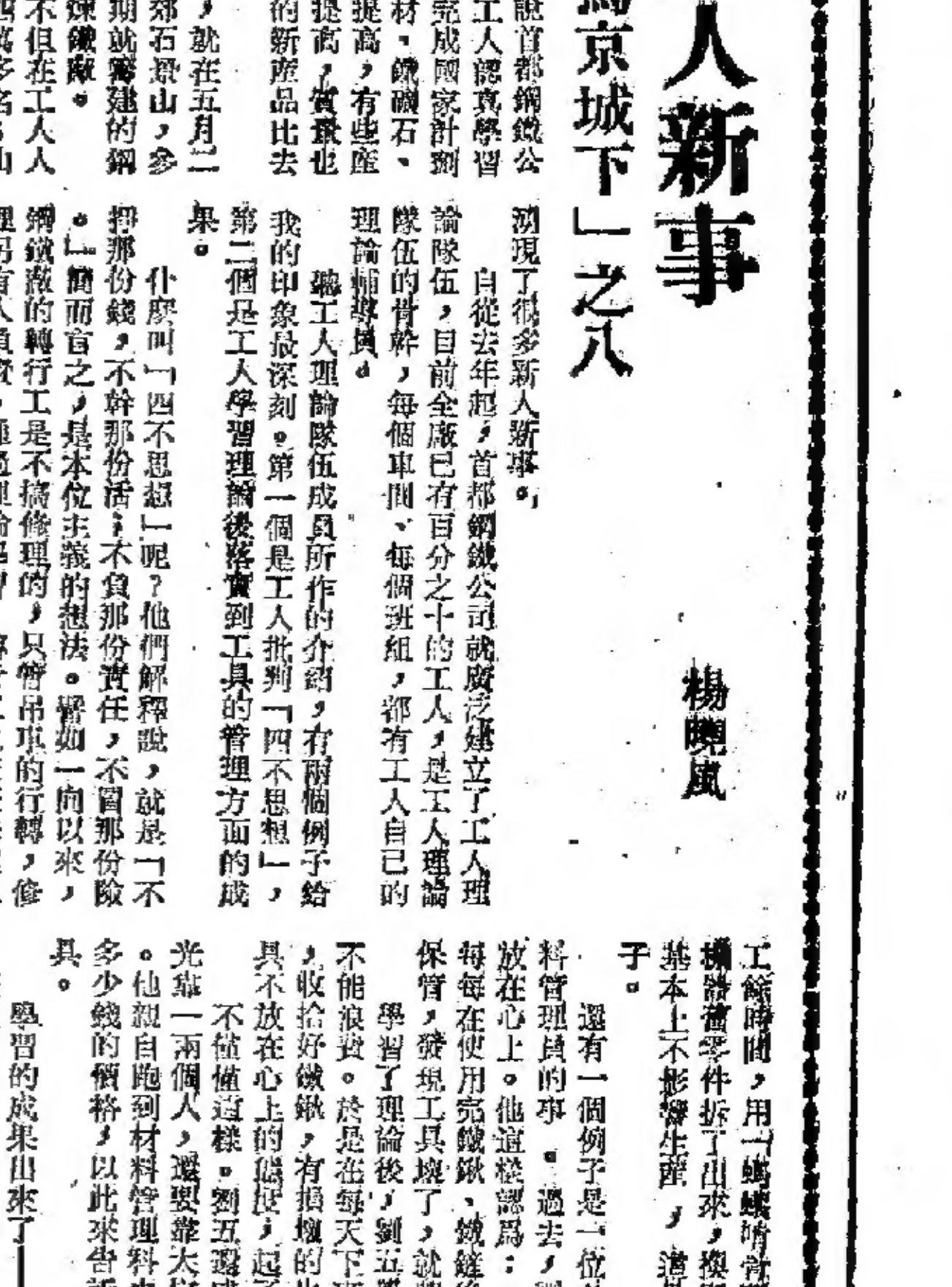
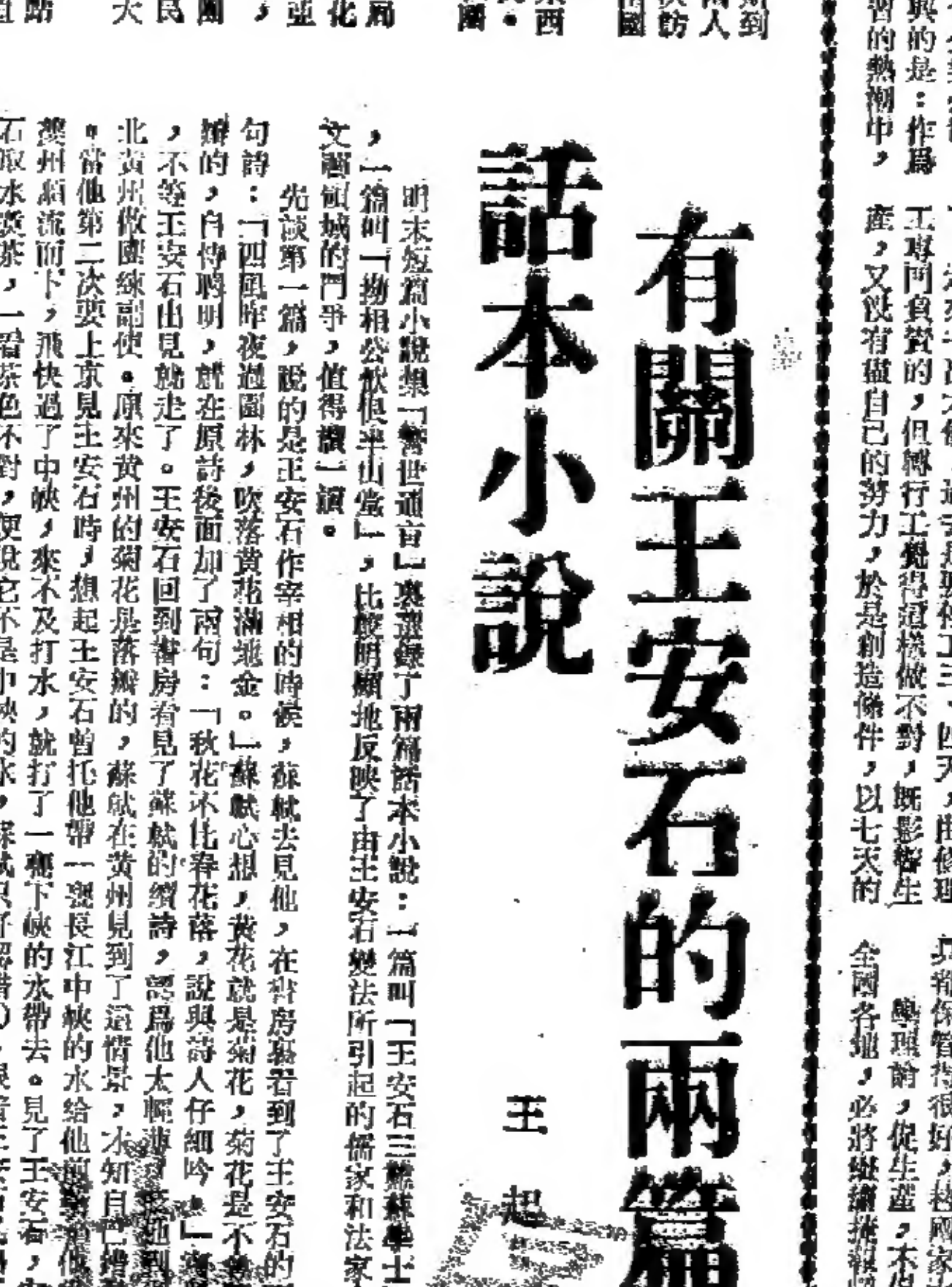
第一篇小說描寫了王安石在改革過程中遇到的困難和挑戰。他面對強大的保守勢力，毫不退縮，堅持推行改革。第二篇小說描寫了王安石在改革成功後的生活。他雖然受到了一些人的嫉妒和排擠，但他依然堅持自己的理想，為國家和人民貢獻力量。

大公報

大公報是中國的一張重要報紙。它報導了國內外的大事，為讀者提供了豐富的資訊。大公報的報導公正、客觀，深受讀者的信賴。

起說華訪統總非從

從非總統訪華說起。這次訪問是中國外交史上的一件大事。它顯示了中國國際地位的提高，也加強了中國與非盟國家的友好關係。



正，員社泰大的續成夫得由農廣開溝渠山移
。田農塊大為整平地立塊小星掌把

在毛主席的領導下，我們取得了巨大的成就。我們建立了強大的國家，我們過上了幸福的生活。這是毛主席的偉大貢獻，也是我們中國人的榮幸。

毛主席是我們的領袖，是我們的精神導師。我們將永遠銘記毛主席的教導，並繼續為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

我們相信，在毛主席的領導下，我們的國家將變得更加繁榮昌盛，我們的人民將過得更加美好的生活。

大寨——中國的毛澤東思想聖地

（英）里察·哈里斯 江明節譯

大寨是中國山西省的一個小山村，但它卻因為大寨農場的興起而聞名於世。大寨農場是中國農業生產的模範，它展示了中國農民在艱苦環境下創造奇蹟的精神。

大寨農場的興起是中國農業生產大躍進運動的一個縮影。它展示了農民們如何通過集體勞動和互助合作，克服自然災害，實現農業生產的飛躍。

私生子大

廣東先生

這是一個關於私生子的故事。故事發生在一個貧困的家庭，主人公是一個被遺棄的私生子。他經歷了許多坎坷和磨難，但最終他憑着自己的智慧和勇氣，改變了自己的命運。

掉書袋也得有掉書袋的本事

夏平

這是一個關於掉書袋的故事。故事發生在一個學校，主人公是一個愛掉書袋的學生。他雖然知識淵博，但他不懂得如何與人溝通。最終，他通過自己的努力，學會了如何與人交往，並取得了成功。

深情父子

（The Last Snow of Springtime）

這是一個關於父子的故事。故事發生在一個寒冷的冬天，主人公是一個失去父親的兒子。他回憶起父親對他的愛和教誨，並決定要像父親一樣，為家庭和幸福而努力。

這是一個關於父子的故事。故事發生在一個寒冷的冬天，主人公是一個失去父親的兒子。他回憶起父親對他的愛和教誨，並決定要像父親一樣，為家庭和幸福而努力。

這是一個關於父子的故事。故事發生在一個寒冷的冬天，主人公是一個失去父親的兒子。他回憶起父親對他的愛和教誨，並決定要像父親一樣，為家庭和幸福而努力。

這是一個關於父子的故事。故事發生在一個寒冷的冬天，主人公是一個失去父親的兒子。他回憶起父親對他的愛和教誨，並決定要像父親一樣，為家庭和幸福而努力。

這是一個關於父子的故事。故事發生在一個寒冷的冬天，主人公是一個失去父親的兒子。他回憶起父親對他的愛和教誨，並決定要像父親一樣，為家庭和幸福而努力。

優佔率球失得 工精和賽晚昨 軍冠賽杯長會獲園愉

烈激張緊情戰 球三入各方雙 開熱面場頭埔 十六萬二衆觀

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的愉園足球會會長杯足球賽，吸引了二萬六千名觀眾到場觀看。比賽在愉園足球會對陣精工足球隊，雙方在九十分鐘內，各入三球，打成三比三平手。比賽過程非常激烈，雙方球員都表現出極高的技術水平。精工隊在比賽中佔優勢，但愉園隊在後半段表現出色，最終扳平比分。這場比賽被譽為是近年來最精彩的對決之一。

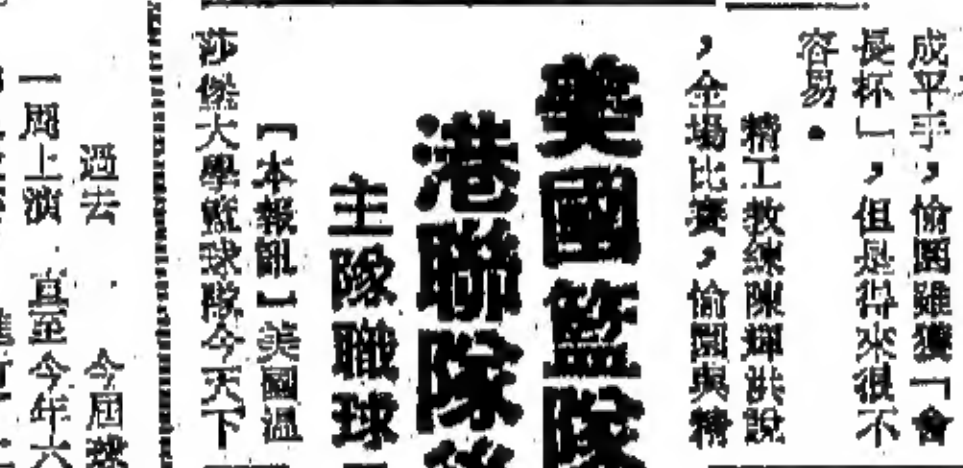


會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

獲得會長杯賽季軍 南華三球淨勝流浪

流浪疲兵作戰 演出打了折扣

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，南華足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



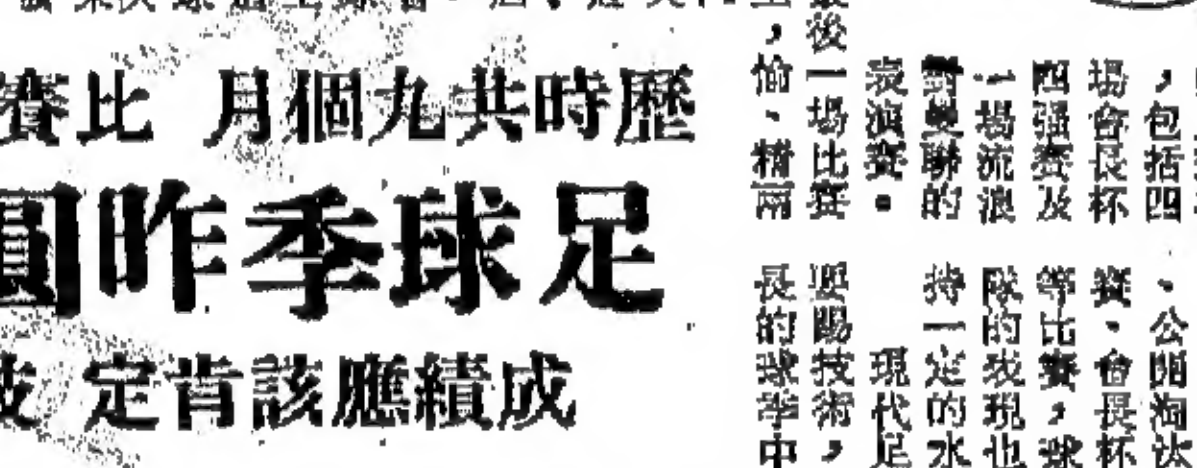
會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

會長杯四強賽積分表

隊名	賽場	勝	和	負	球	分
愉園	三	三	一	一	八	十
精工	三	二	一	一	七	七
南華	三	二	一	一	七	七
流浪	三	一	一	三	四	三

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



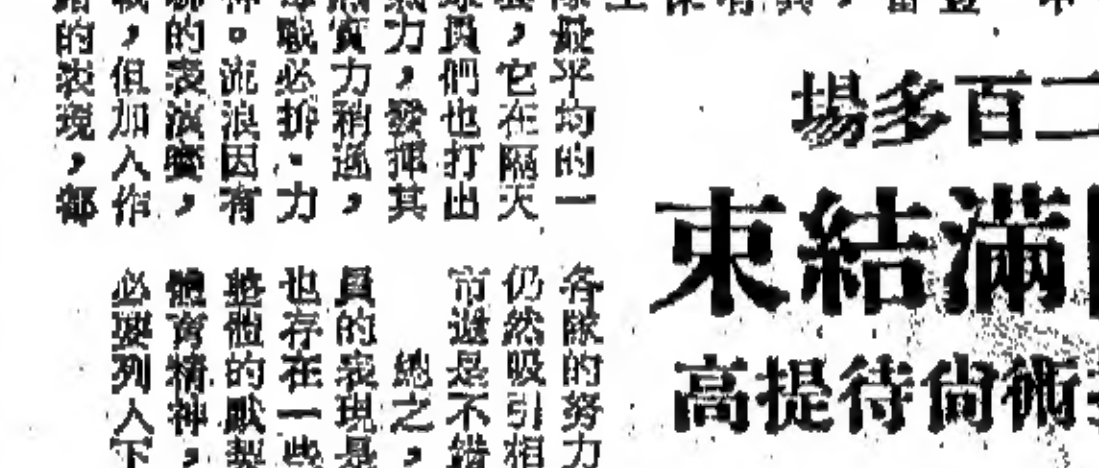
會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

中朝兩足球隊今日抵港

將分別在足總辦事處招待記者

足總昨天發表兩隊球員名單

【本報訊】由本月十四日至十六日訪問香港的中國足球隊和朝鮮足球隊，將於今日抵達香港。足總昨天分別在足總辦事處招待了兩隊的球員和教練，並發表了兩隊的球員名單。中國隊的名單包括：守門員：李國華、後衛：李國華、中場：李國華、前鋒：李國華。朝鮮隊的名單包括：守門員：李國華、後衛：李國華、中場：李國華、前鋒：李國華。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

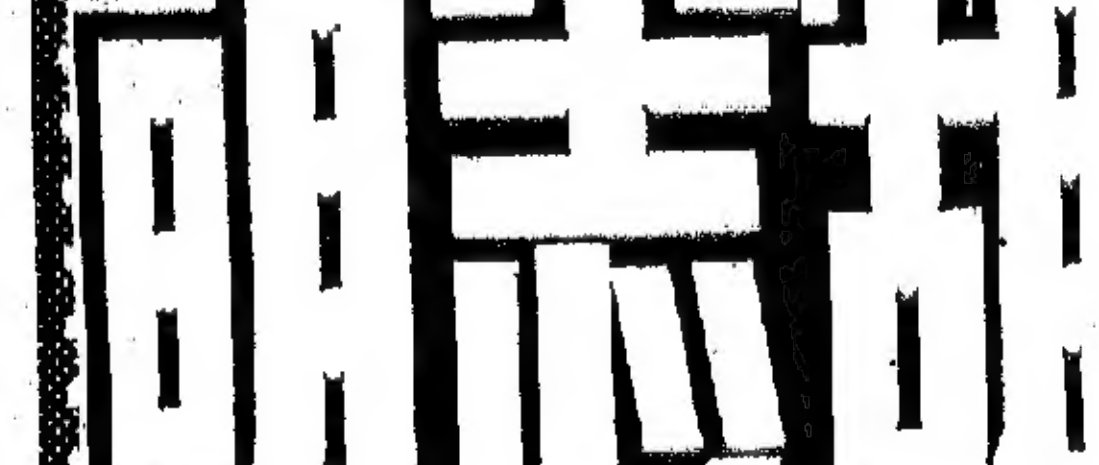
【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

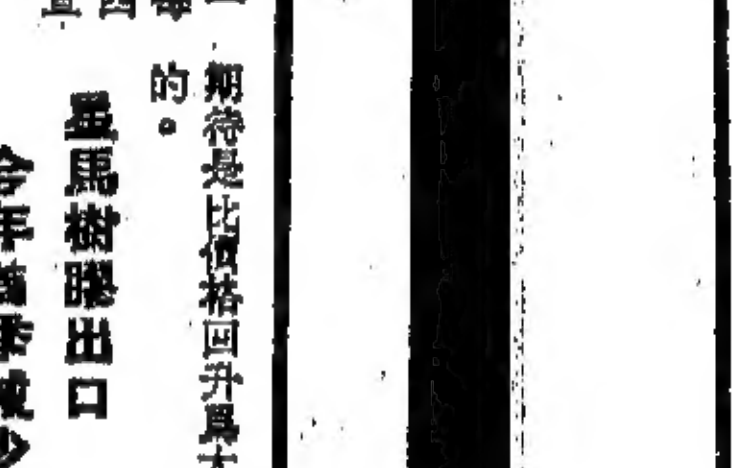
【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

英入口商本週到港

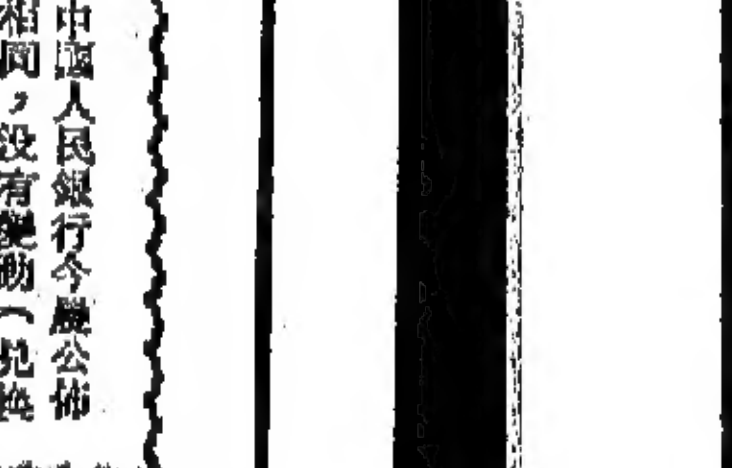
【本報訊】由本月十四日至十六日訪問香港的英國足球隊，將於今日抵達香港。英隊在比賽中表現出色，吸引了不少球迷到場觀看。英隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



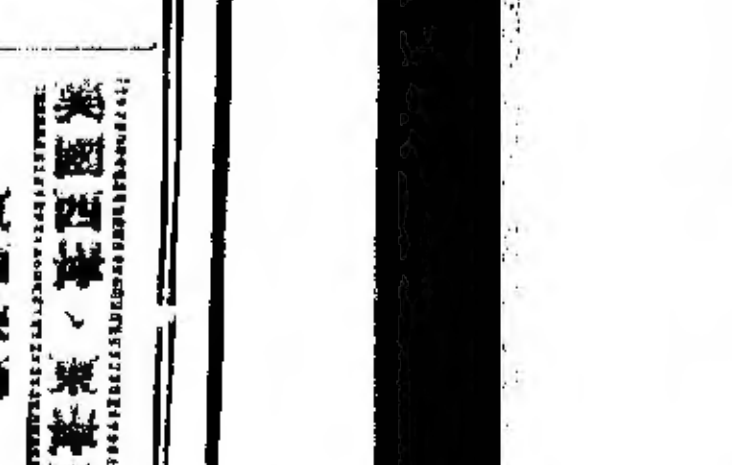
會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



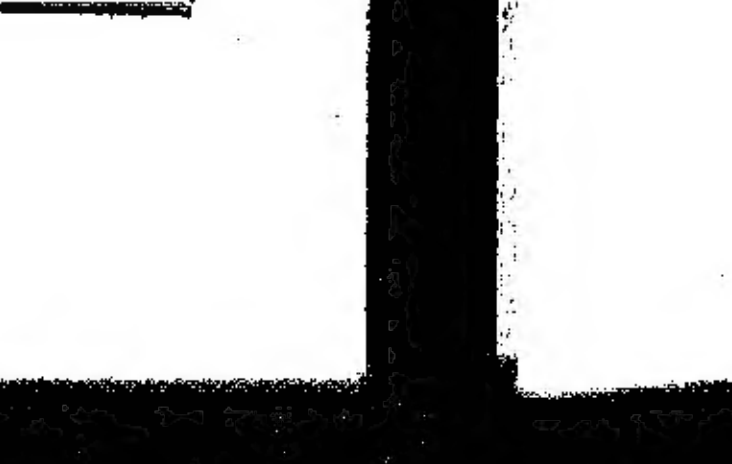
會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

【本報訊】昨晚在沙田大馬路舉行的會長杯足球賽，愉園足球隊以三比零擊敗流浪足球隊，獲得季軍。流浪隊在比賽中表現疲軟，防守漏洞百出，最終被南華隊輕鬆擊敗。南華隊在比賽中展現了強大的實力，三度攻入對方球門。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。



會長首領得賽，方對園星華球決得過，工精和賽三三以晚昨園愉。攝合後賽員球聯聯會國。軍冠賽杯

英入口商本週到港

預定選購港製成衣

以中下價恤衫牛仔褲等為主

估計總貨值約為一千萬港元

【本報訊】本週內有一批英國入口商到港，選購中下價恤衫、牛仔褲等，估計總貨值約為一千萬港元。據悉，這批入口商是由英國倫敦出發，預計在港停留約一週時間。他們主要選購的是港製成衣，其中以中下價恤衫、牛仔褲等為主。這批入口商的到來，顯示了港製成衣在國際市場上的競爭力，也反映了香港作為國際貿易中心的地位。

仍頻雨天日連

旺暢路銷遮雨

到貨新遮骨摺產國

貨入即多人商批二

【本報訊】連日來，香港天氣陰雨，市民紛紛購買雨具。據悉，目前市場上供應的雨具種類繁多，其中以新到貨的國產摺疊傘最受歡迎。這批摺疊傘是由國內知名廠商生產，品質優良，價格低廉，深受市民歡迎。此外，一些批發商也紛紛到貨，準備迎接即將到來的雨季。

港銅無力回升

日本市場售價却稍提高

【本報訊】日本市場售價却稍提高，港銅無力回升。據悉，由於國際銅價波動，日本市場上的銅價有所回升。然而，香港市場上的銅價卻未能隨之回升，這主要是由於本地供應充足，且進口商對未來市場前景持觀望態度。此外，一些銅製品生產商也表示，目前市場上的銅價仍處於低位，這對他們的生產活動造成了一定程度的影響。

米市稍活躍

正盤昨成交四千包

【本報訊】昨日米市稍活躍，正盤成交四千包。據悉，由於天氣陰雨，市民對米的需求量有所增加。此外，一些米商也紛紛到貨，使得市場上的米量有所增加。在正盤交易中，成交了四千包米，價格也有所波動。這反映了米市在陰雨天氣的影響下，呈現出一種稍為活躍的態勢。

舊藏包外銷淡

今年出口價跌了一成多

【本報訊】舊藏包外銷淡，今年出口價跌了一成多。據悉，由於國際市場對舊藏包的需求減少，加上生產成本上升，導致舊藏包的出口價格大幅下跌。這對於舊藏包的生產商來說，無疑是一個沉重的打擊。此外，一些出口商也表示，目前市場上的舊藏包價格已處於低位，這將影響到他們的出口業務。

港金反復微挺

美鈔與美匯稍回順

【本報訊】港金反復微挺，美鈔與美匯稍回順。據悉，由於美鈔與美匯的走勢趨於穩定，港金價格也有所回升。這對於金飾生產商來說，是一個好消息。此外，一些金飾零售商也表示，目前市場上的金飾價格已有所回升，這將有助於他們的銷售。

股價反覆較多

恆生指數上升四點七三

【本報訊】昨日股市交投清淡，恆生指數上升四點七三。據悉，由於市場交投清淡，恆生指數在昨日交易中呈現出一種反覆較多的態勢。最終，恆生指數上升了四點七三點，收盤報九千零四十四點二二點。這反映了市場在交投清淡的情況下，呈現出一種微幅上行的趨勢。

自沙批把上市

目前仍無反應

【本報訊】自沙批把上市，目前仍無反應。據悉，自沙批把是一種名貴藥材，具有多種藥用價值。然而，由於目前市場上對自沙批把的需求尚未完全釋放，導致其價格尚未出現明顯的波動。這對於自沙批把的生產商來說，是一個挑戰。

ORIENTAL LINE

泰仲丸 六月十一日抵港
六月十二日開往新加坡
東洋航務有限公司

M.V. HOI SHING

海盛輪 直達：亞庇、山打根
六月十六日抵港 十七日開行
惠南有限公司

日本郵船株式會社

全松總統 輪船
直航：中南美洲等埠
九日開行
M.S. PRESIDENT QUEZON

大西洋行

六月十一日抵港
招商局輪船公司啓

裕城輪

六月十一日抵港
六月十二日開往新加坡
裕城輪船有限公司

海輝輪

六月十一日抵港
六月十二日開往新加坡
海輝輪船有限公司

表價匯幣外對幣民人	
單位	買入
美金	一〇.六二
英鎊	一〇.六八
日圓	一〇.六八
法郎	一〇.六八
馬克	一〇.六八
加元	一〇.六八
新加坡元	一〇.六八
菲律賓比索	一〇.六八
印度盧比	一〇.六八
暹羅幣	一〇.六八
緬甸幣	一〇.六八
安南幣	一〇.六八
暹羅幣	一〇.六八
緬甸幣	一〇.六八
安南幣	一〇.六八

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
總代理：泛洋航運有限公司
TRANSCOAST SHIPPING LTD.
每月定期航行歐洲各大城市

航線	船名	開行日期	直航
歐洲	東江輪	7月1日	毛里求斯、安特衛普、倫敦、巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登、柏林、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登
歐洲	東江輪	7月3日	毛里求斯、安特衛普、倫敦、巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、柏林、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登、柏林、科隆、多特蒙德、杜塞爾多夫、萊比錫、德累斯登

MS. YU HENG

由汕頭開
定於六月十一日抵港，泊B16泊
華夏企業有限公司啓

MS. YU HENG

由汕頭開
定於六月十一日抵港，泊B16泊
華夏企業有限公司啓

順昌航業有限公司

大龍山 輪船
六月十一日抵港
大龍山輪船有限公司

大龍山

六月十一日抵港
大龍山輪船有限公司

SHOFUKU LINE

長風輪 六月十二日抵港
六月十三日開往新加坡
長風輪船有限公司

山晃丸

六月十一日由日抵港
六月十二日開往新加坡
山晃丸輪船有限公司

光榮丸

六月十日開行
光榮丸輪船有限公司

至誠丸

六月九日開行
至誠丸輪船有限公司

扶桑丸

六月十一日開行
扶桑丸輪船有限公司

佐渡丸

六月十一日開行
佐渡丸輪船有限公司

倫敦市民

六月十一日開行
倫敦市民輪船有限公司

甲斐丸

六月十一日開行
甲斐丸輪船有限公司

旭光丸

六月十一日開行
旭光丸輪船有限公司

旭光丸

六月十一日開行
旭光丸輪船有限公司

天後

映獻大盛
戰役一西家
同慶

新

為人民！
出品國和共
行發司公

都銀江

後最明今
片巨映演演映
十人娛
戲情情情
推推推
演演演

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
RAVIATA (上午十一時)	新加坡	6月12日	怡和
GLORIA MARU (上午十一時)	日本	6月12日	日本郵船
KWANG TA (下午)	高雄	6月12日	招商局
TUNG HAI (下午)	高雄	6月12日	招商局
KISSHU MARU (下午九時)	日本	6月12日	日本郵船
HAI LONG (下午)	高雄	6月12日	招商局
JUNIOR LON (晨早)	新加坡	6月12日	怡和
PRIMORY (上午五時)	日本	6月12日	日本郵船
IBERVILLE (中午)	美國	6月12日	美國郵船
WOOLGAR (晨早)	澳洲	6月12日	澳洲郵船
CHINA BEAR (下午四時)	澳洲	6月12日	澳洲郵船
MARU MARU (上午十一時)	日本	6月12日	日本郵船
EVER PROMOTER (下午四時)	高雄	6月12日	招商局
NENBURG (上午七時)	歐洲	6月12日	德商
STRAAT ALGOA (中午)	南非	6月12日	南非郵船
S.A. VERGELGEN (上午十時)	日本	6月12日	日本郵船
STAR BELATRIX (上午六時)	歐洲	6月12日	德商
HAPPY PACIFIC (下午六時)	加爾各答	6月12日	怡和

今日出口船隻

船名	往	開	代理
PRINCE QUELON (下午三時)	澳洲	6月12日	澳洲郵船
QUEEN STAR (下午)	金山	6月12日	怡和
PRIMORY (下午)	日本	6月12日	日本郵船
CARACAS MARU (下午)	新加坡	6月12日	怡和
CORINTO MARU (下午)	新加坡	6月12日	怡和
GLORIA MARU (下午)	新加坡	6月12日	怡和
TAIPOOSEK (上午十一時)	新加坡	6月12日	怡和
ORIENTAL CHARGER (下午)	南美洲	6月12日	怡和
AN HUNG (下午)	新加坡	6月12日	怡和
FEAK (下午)	新加坡	6月12日	怡和
HAI HSIUNG (下午)	新加坡	6月12日	怡和
STRAAT ALGOA (上午八時)	日本	6月12日	日本郵船
TUNG YONG No. 2 (下午)	高雄	6月12日	招商局
HAN YONG (上午十一時)	新加坡	6月12日	怡和
OCEAN INDEPENDENCE (下午)	澳洲	6月12日	澳洲郵船
GRAND NAVIGATOR (上午八時)	澳洲	6月12日	澳洲郵船
DON REN (上午八時)	澳洲	6月12日	澳洲郵船
MARITIME EXPLORER (上午十時)	澳洲	6月12日	澳洲郵船

明日出口船隻

船名	往	開	代理
PRINCE QUELON (下午三時)	澳洲	6月13日	澳洲郵船
QUEEN STAR (下午)	金山	6月13日	怡和
PRIMORY (下午)	日本	6月13日	日本郵船
CARACAS MARU (下午)	新加坡	6月13日	怡和
CORINTO MARU (下午)	新加坡	6月13日	怡和
GLORIA MARU (下午)	新加坡	6月13日	怡和
TAIPOOSEK (上午十一時)	新加坡	6月13日	怡和
ORIENTAL CHARGER (下午)	南美洲	6月13日	怡和
AN HUNG (下午)	新加坡	6月13日	怡和
FEAK (下午)	新加坡	6月13日	怡和
HAI HSIUNG (下午)	新加坡	6月13日	怡和
STRAAT ALGOA (上午八時)	日本	6月13日	日本郵船
TUNG YONG No. 2 (下午)	高雄	6月13日	招商局
HAN YONG (上午十一時)	新加坡	6月13日	怡和
OCEAN INDEPENDENCE (下午)	澳洲	6月13日	澳洲郵船
GRAND NAVIGATOR (上午八時)	澳洲	6月13日	澳洲郵船
DON REN (上午八時)	澳洲	6月13日	澳洲郵船
MARITIME EXPLORER (上午十時)	澳洲	6月13日	澳洲郵船

船隻停泊表

船名	代理	停泊處
ELSEY RIM	怡和	第一碼頭
SUNRISE	怡和	第一碼頭
ALEX No. 1	怡和	第一碼頭
WENTGO	怡和	第一碼頭
CHANG SHU	怡和	第一碼頭
NEBULA	怡和	第一碼頭
HUNGSA	怡和	第一碼頭
ARTIBA	怡和	第一碼頭
REGENSTEIN	怡和	第一碼頭
TOWUTI	怡和	第一碼頭
ORIENTAL TOPPERS	怡和	第一碼頭
NEW KAHSIUNG	怡和	第一碼頭
GAO PENG	怡和	第一碼頭
SHIH CHIH	怡和	第一碼頭
HARVEST GOLD	怡和	第一碼頭

入口船期預告

船名	由	到	代理
NEW TUNG MING	新加坡	6月12日	怡和
HANGANG GLORY	新加坡	6月12日	怡和
S.A. NEDERBURG	新加坡	6月12日	怡和
GLORIOUS COUNTRY	新加坡	6月12日	怡和
ISLAND KING	新加坡	6月12日	怡和
ANNA BAKKE	新加坡	6月12日	怡和
FORTUNE RUNNER	新加坡	6月12日	怡和
ROY No. 1	新加坡	6月12日	怡和
THEBEN	新加坡	6月12日	怡和
TAKASAGO MARU No. 12	日本	6月12日	日本郵船
PEARL STAR	日本	6月12日	日本郵船
HEINRICH JESSEN	日本	6月12日	日本郵船
KOTA MAJU	日本	6月12日	日本郵船
REBECCA LU	日本	6月12日	日本郵船
MAKEVERETT	日本	6月12日	日本郵船
STRAAT VAN DIEMEN	日本	6月12日	日本郵船
TSING HING	日本	6月12日	日本郵船
ARYA KISH	日本	6月12日	日本郵船
ORIENTAL ACE	日本	6月12日	日本郵船
CHIH TENG	日本	6月12日	日本郵船
TAI PENG No. 1	日本	6月12日	日本郵船
TAICHUNGSHAN	日本	6月12日	日本郵船
YUEN CHAU	日本	6月12日	日本郵船
GRODEKOV	日本	6月12日	日本郵船
MARIA ROSSEL	日本	6月12日	日本郵船
TRADE	日本	6月12日	日本郵船
FORBES MAERSK	日本	6月12日	日本郵船
AUSTRALIAN ENTERPRISE	日本	6月12日	日本郵船
ADELAIDE MARU	日本	6月12日	日本郵船
TAIKO MARU	日本	6月12日	日本郵船
HAVANA MARU	日本	6月12日	日本郵船
PRES. VAN BUREN	日本	6月12日	日本郵船
FLORISHING COUNTRY	日本	6月12日	日本郵船
NEDER RHONE	日本	6月12日	日本郵船
ROY	日本	6月12日	日本郵船
NIJERK	日本	6月12日	日本郵船
AMERICAN LANCER	日本	6月12日	日本郵船
ITALY MARU	日本	6月12日	日本郵船
KEE LEE	日本	6月12日	日本郵船
WEN CHOW	日本	6月12日	日本郵船
QUEEN STAR	日本	6月12日	日本郵船

出口船期預告

船名	往	開	代理
ISLAND KING	新加坡	6月12日	怡和
ANNA BAKKE	新加坡	6月12日	怡和
FORTUNE RUNNER	新加坡	6月12日	怡和
ROY No. 1	新加坡	6月12日	怡和
THEBEN	新加坡	6月12日	怡和
TAKASAGO MARU No. 12	日本	6月12日	日本郵船
PEARL STAR	日本	6月12日	日本郵船
HEINRICH JESSEN	日本	6月12日	日本郵船
KOTA MAJU	日本	6月12日	日本郵船
REBECCA LU	日本	6月12日	日本郵船
MAKEVERETT	日本	6月12日	日本郵船
STRAAT VAN DIEMEN	日本	6月12日	日本郵船
TSING HING	日本	6月12日	日本郵船
ARYA KISH	日本	6月12日	日本郵船
ORIENTAL ACE	日本	6月12日	日本郵船
CHIH TENG	日本	6月12日	日本郵船
TAI PENG No. 1	日本	6月12日	日本郵船
TAICHUNGSHAN	日本	6月12日	日本郵船
YUEN CHAU	日本	6月12日	日本郵船
GRODEKOV	日本	6月12日	日本郵船
MARIA ROSSEL	日本	6月12日	日本郵船
TRADE	日本	6月12日	日本郵船
FORBES MAERSK	日本	6月12日	日本郵船
AUSTRALIAN ENTERPRISE	日本	6月12日	日本郵船
ADELAIDE MARU	日本	6月12日	日本郵船
TAIKO MARU	日本	6月12日	日本郵船
HAVANA MARU	日本	6月12日	日本郵船
PRES. VAN BUREN	日本	6月12日	日本郵船
FLORISHING COUNTRY	日本	6月12日	日本郵船
NEDER RHONE	日本	6月12日	日本郵船
ROY	日本	6月12日	日本郵船
NIJERK	日本	6月12日	日本郵船
AMERICAN LANCER	日本	6月12日	日本郵船
ITALY MARU	日本	6月12日	日本郵船
KEE LEE	日本	6月12日	日本郵船
WEN CHOW	日本	6月12日	日本郵船
QUEEN STAR	日本	6月12日	日本郵船

非 洲 線

船名	往	開	代理
SINCERE No. 1	新加坡	6月12日	怡和
ISLAND KING	新加坡	6月12日	怡和
ANNA BAKKE	新加坡	6月12日	怡和
FORTUNE RUNNER	新加坡	6月12日	怡和
ROY No. 1	新加坡	6月12日	怡和
THEBEN	新加坡	6月12日	怡和
TAKASAGO MARU No. 12	日本	6月12日	日本郵船
PEARL STAR	日本	6月12日	日本郵船
HEINRICH JESSEN	日本	6月12日	日本郵船
KOTA MAJU	日本	6月12日	日本郵船
REBECCA LU	日本	6月12日	日本郵船
MAKEVERETT	日本	6月12日	日本郵船
STRAAT VAN DIEMEN	日本	6月12日	日本郵船
TSING HING	日本	6月12日	日本郵船
ARYA KISH	日本	6月12日	日本郵船
ORIENTAL ACE	日本	6月12日	日本郵船
CHIH TENG	日本	6月12日	日本郵船
TAI PENG No. 1	日本	6月12日	日本郵船
TAICHUNGSHAN	日本	6月12日	日本郵船
YUEN CHAU	日本	6月12日	日本郵船
GRODEKOV	日本	6月12日	日本郵船
MARIA ROSSEL	日本	6月12日	日本郵船
TRADE	日本	6月12日	日本郵船
FORBES MAERSK	日本	6月12日	日本郵船
AUSTRALIAN ENTERPRISE	日本	6月12日	日本郵船
ADELAIDE MARU	日本	6月12日	日本郵船
TAIKO MARU	日本	6月12日	日本郵船
HAVANA MARU	日本	6月12日	日本郵船
PRES. VAN BUREN	日本	6月12日	日本郵船
FLORISHING COUNTRY	日本	6月12日	日本郵船
NEDER RHONE	日本	6月12日	日本郵船
ROY	日本	6月12日	日本郵船
NIJERK	日本	6月12日	日本郵船
AMERICAN LANCER	日本	6月12日	日本郵船
ITALY MARU	日本	6月12日	日本郵船
KEE LEE	日本	6月12日	日本郵船
WEN CHOW	日本	6月12日	日本郵船
QUEEN STAR	日本	6月12日	日本郵船

美 洲 線

船名	往	開	代理
HANGANG GLORY	新加坡	6月12日	怡和
STRAAT ALGOA	新加坡	6月12日	怡和
ATLANTA	新加坡	6月12日	怡和
PHONTOIS	新加坡	6月12日	怡和
LYUTOMER	新加坡	6月12日	怡和
SAN FRANCISCO MARU	新加坡	6月12日	怡和
AMERICAN LIBERTY	新加坡	6月12日	怡和
EURYLLOCHUS	新加坡	6月12日	怡和
TENDO	新加坡	6月12日	怡和
ORT. CHEVALER	新加坡	6月12日	怡和
F. FRIENDSHIP	新加坡	6月12日	怡和
LYDIA BAKER	新加坡	6月12日	怡和
SL. COMMERCE	新加坡	6月12日	怡和
PRES. HARRISON	新加坡	6月12日	怡和
LESLIE LYKES	新加坡	6月12日	怡和
PAVLOVO	新加坡	6月12日	怡和
ZIM TOKYO	新加坡	6月12日	怡和
NAGARA	新加坡	6月12日	怡和
TOWER BRIDGE	新加坡	6月12日	怡和
KYOKKO MARU No. 3	新加坡	6月12日	怡和
M. DANT	新加坡	6月12日	怡和
EURYLLOCHUS	新加坡	6月12日	怡和
PHILIPPINE RIZAL	新加坡	6月12日	怡和
THOMAS E. CUFFE	新加坡	6月12日	怡和
ORIENTAL ACE	新加坡	6月12日	怡和
SL. TRADE	新加坡	6月12日	怡和
PRES. VAN BUREN	新加坡	6月12日	怡和
TAIKO MARU	新加坡	6月12日	日本郵船
PRES. JOHNSON	新加坡	6月12日	日本郵船
AMERICAN LANCER	新加坡	6月12日	日本郵船
ITALY MARU	新加坡	6月12日	日本郵船
TAHO	新加坡	6月12日	日本郵船
PRIMORY	新加坡	6月12日	日本郵船
HANGANG GLORY	新加坡	6月12日	怡和
KEE LEE	新加坡	6月12日	怡和
MARSHALL MAERSK	新加坡	6月12日	怡和
ORIENTAL DESTINY	新加坡	6月12日	怡和
HAN YONG	新加坡	6月12日	怡和
STRAAT ALGOA	新加坡	6月12日	怡和
KINGSVILLE	新加坡	6月12日	怡和
PHIEMUS	新加坡	6月12日	怡和
VISHVA KARUNA	新加坡	6月12日	怡和
SAMUEL CHASE	新加坡	6月12日	怡和
TENDO	新加坡	6月12日	怡和
MICHIGAN	新加坡	6月12日	怡和
FREDERICK LYKES	新加坡	6月12日	怡和
NEDER EEMS	新加坡	6月12日	怡和
PRES. MONROE	新加坡	6月12日	怡和
SL. GALLOWAY	新加坡	6月12日	怡和
F. FRIENDSHIP	新加坡	6月12日	怡和
GUDRIEN BAKER	新加坡	6月12日	怡和
ATLANTA	新加坡	6月12日	怡和
PROTASANTOS	新加坡	6月12日	怡和
AMERICAN LYNX	新加坡	6月12日	怡和
ORIT. SMERALDA	新加坡	6月12日	怡和
JALAMON	新加坡	6月12日	怡和
MONTEREY	新加坡	6月12日	怡和
JAPAN BEAR	新加坡	6月12日	怡和
DAY BRIDGE	新加坡	6月12日	怡和
EVER BRIGHT	新加坡	6月12日	怡和
GRODEKOV	新加坡	6月12日	怡和
ORIENTAL AMICA	新加坡	6月12日	怡和
PRES. TAFT	新加坡	6月12日	怡和
WASHINGTON	新加坡	6月12日	怡和

印、巴、中東線

船名	往	開	代理
DARLIA	新加坡	6月12日	怡和
FUSO MARU	新加坡	6月12日	怡和
STAR ALDEBARAN	新加坡	6月12日	怡和
SUNSHINE ISLAND	新加坡	6月12日	怡和
IKTINOS	新加坡	6月12日	怡和
STRATHARDLE	新加坡	6月12日	怡和
KALAWA	新加坡	6月12日	怡和
ROY No. 1	新加坡	6月12日	怡和
MAKEVERETT	新加坡	6月12日	怡和
ARYA KISH	新加坡	6月12日	怡和
CHIH TENG	新加坡	6月12日	怡和
TAI PENG No. 1	新加坡	6月12日	怡和
TSING HING	新加坡	6月12日	怡和
KOTA MAJU	新加坡	6月12日	怡和
JAVANA MAJU	新加坡	6月12日	怡和
MAKINOLOVERETT	新加坡	6月12日	怡和
APICHAU	新加坡	6月12日	怡和
ROTA MAERSK	新加坡	6月12日	怡和
KOTA MAERSK	新加坡	6月12日	怡和
SILVER TOWN	新加坡	6月12日	怡和
TATRA	新加坡	6月12日	怡和
TURANDOT	新加坡	6月12日	怡和

火、車、時、刻、表

火車	時刻
九龍	上午 6:30 下午 7:30
九龍	上午 7:30 下午 8:30
九龍	上午 8:30 下午 9:30
九龍	上午 9:30 下午 10:30
九龍	上午 10:30 下午 11:30
九龍	上午 11:30 下午 12:30
九龍	上午 12:30 下午 1:30
九龍	上午 1:30 下午 2:30
九龍	上午 2:30 下午 3:30
九龍	上午 3:30 下午 4:30
九龍	上午 4:30 下午 5:30
九龍	上午 5:30 下午 6:30

截 郵 時 間

昌隆	ASIAN TRADER	新加坡	6月16	海
大和丸	YAMATO MARU	新嘉坡	6月16	中
密風	BALI	印尼	6月17	中
密風	HOI SHING	暹羅山打根	6月17	中
詩美	SIMANI	汶萊山打根	6月17	東
詩美	TREASURE COUNTRY	曼谷	6月17	東
馬利	MACDILLI	帝里	6月17	東
美利	MINI LIZARD	馬尼拉	6月17	東
美利	CHITIN TANTHUWANG	曼谷	6月17	東
海蘭	HAI KUO	馬尼拉	6月18	東
珍斯	JENS MAERSK	新嘉坡	6月19	東
山智丸	YAMATO MARU	新嘉坡	6月19	東
德王	REN AND KING	新嘉坡	6月20	南
德王	HEINRICH JESSEN	馬尼拉	6月20	南
且美	FOUNTUNE RUNNER	新加坡	6月20	南
德蘭斯	REBECCA LU	暹羅山打根	6月20	南
達利怡美	MAKEVERETT	曼谷新加坡	6月21	南
珠璣	PEARL STAR	馬尼拉	6月21	南
珠璣	TAKASAKI MARU No. 14	新加坡	6月21	南
葵月	MINI LUNAR	馬尼拉	6月22	南
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	6月23	南
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	6月23	南
美蘭	EMMA JESSEN	新嘉坡	6月24	南
美蘭	AMERICAN MING	新加坡	6月24	南
美蘭	HOO MARU	新加坡	6月24	南
美蘭	MANOLOVEREST	曼谷新加坡	6月24	南
利達士高	LEDESCO DOB	新嘉坡	6月24	南
美蘭	MAI CARP	新嘉坡	6月24	南
美蘭	HEINRICH JESSEN	馬尼拉	6月27	南
大寶石	TAIPOOSEK	新嘉坡	6月27	南
台灣 - 南朝鮮 - 日本線				
瑞文	RAMONEVERETT	日本	6月12	福
興泰	HSING HWA	高雄	6月12	福
興泰	AMERICAN MAIN	高雄	6月13	美
海泰三號	HUI HAI No. 3	高雄	6月13	美
海泰	HALLDEN	日本	6月13	多
泰泰	TAI IAI	高雄	6月13	多
美景	AMERICAN MIST	高雄	6月13	美
金源	KING HWA	高雄	6月13	東
德源	ATAIYATAI	高雄	6月14	東
連華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	6月14	東

截 郵 時 間

截刊	KEE LEE	亞色亞鐵船	6月24	日
馬咸士基	MARCHEN MAERSK	紐約新嘉坡	6月24	日
東方主客	ORIENTAL DESTINY	加州	6月25	日
博能	HAN YONG	美國	6月25	日
士打亞高	STRAAT ALGOA	南美	6月25	日
皇士威利	KINGSVILLE	紐約美國東岸	6月26	日
蛾扇	PEMIUM	亞利桑那	6月26	日
成沙喜拿	VISIVA KARUNA	紐約加拿大	6月26	日
蘇德	SAMUEL CHASE	紐約西岸	6月27	日
騰都	TENDO	美國西岸	6月28	日
德臥敦	MICHIGAN	德蘭加州	6月28	日
佛力索京	FRIEDRICH LYKES	德蘭西岸	6月28	日
力打達士	NEDER EEMS	德蘭西岸	6月29	日
門羅達士	PRES. MONROE	加州	6月30	日
加路威	SL. GALLOWAY	美國	6月28	日
遠來克位	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	6月28	日
斯達爾琪	GUDDUR BAIGKE	美國西岸	6月28	日
德迷得	ALANTATA	美國西岸	6月30	日
德他山度士	FROTASANTOS	南美	6月30	日
美國達爾	AMERICAN LYNX	加州紐約	6月30	日
東方幸福	ORT. HSMURADA	聖地牙哥南美	6月30	日
查那利	JALAMOHAN	加州西岸	6月30	日
蒙達利	MONTERREY	紐約	7月1	日
日本龍	JAPAN BEAR	加州	7月1	日
美國龍	HAY BRIDGE	美國西岸	7月2	日
長龍	EVER BRIGHT	紐約北岸	7月4	日
哥達高夫	GRODEKOV	加州	7月5	日
東方女學	ORIENTAL AMICA	西薩蘭	7月5	日
德爾德	PRES. TAFT	加州西北太平洋	7月6	日
華達利	WASHINGTON	西薩蘭	7月6	日

澳 洲 線				
安華	ASIAN RIOWARD	澳洲	6月12	日
湖北	HUPEN	西薩蘭	6月13	日
關北	CATHAY	澳洲	6月16	日
官海海威	H.K. HURETY	西薩蘭	6月18	日
新蘭	SINKIANG	新西蘭	6月18	日
安華普里	ANNA BARKE	南非和南	6月20	日
澳洲普里	AUSIRALIAN ENTERPRISE	澳洲	6月22	日
蘭普普里	RAGNA BARKE	南非和南	6月25	日
澳洲普里	AUSIRALIAN EXPLORE	澳洲	6月27	日
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	澳洲	6月27	日